



د پښتو ګرامر او د تمرین کتابچه

PASHTU GRAMMAR & WORKBOOK



Abdul Ghafoor Shomlzai

Abdul Saboor Niazi



<u>Transcription symbols</u>	<u>Transliteration (English)</u>	<u>(Transliteration (Pashtu))</u>	<u>Pashtu Letter</u>
ā	Alef and Mad	الف او مد	آ
ā, a, i, u, o	alef	الف	ا
b	bay	بي	ب
p	pay	پي	پ
t	tay	تي	ت
ʈ	ṭay	ټي	ټ
s	say	سي	س
j	jeem	جيم	ج
ch	chay	چي	چ
ɟ	dzay	ځي	ځ
ts	tsay	ټسي	ټس
h	hay	هي	ح
kh	khay	خي	خ
d	dāl	دال	د
ḍ	ḍāl	ډال	ډ
z	Zāl	ډال	ډ
r	ray	ري	ر
ṛ	ṛay	ړي	ړ
ž	zay	زي	ز
zh	zhay	ژي	ژ
ž	ze/ge	ږي	ږ
š	seen	سين	س
Sh	sheen	شين	ش
ṣ	ṣin/xin	ښين	ښ
ś	sād	صاد	ص
z	zād	ضاد	ض
ṭ	Tway,toy, tā	طوي / طا	ط
ṣ	Zway,zoy, zā	ظوي / ظا	ظ
ā	ayn	عين	ع
Gh	gheyn	غين	غ
f	fay	في	ف
q	qāf	قاف	ق
k	kāf	کاف	ک
g	gāf	گاف	گ
l	lām	لام	ل
m	meem	ميم	م
n	noon	نون	ن
ṇ	ṇuṇ	نون	ن
W,o,u	wāw	واو	و
h, a, ə	he	هي	ه
ai	narma ye	نرمة يي	ی
ee	tsarganda ye	څرگنده يي	ي
ay	ožda ye	اوږده يي	ي
əy	Šedzeena ye	ښځينه يي	ی
əy	failia/zoorakai wāla ye	فعلیه جمع/خورکی واله يي	ی

Chapter Three

نومونه



Nouns

Nouns: A word that is used to identify a person or animal such as A), a thing such as B), and a place such as C) is referred to as a noun.

- A) مارتین لوتر کینگ، ابراهیم لنکن، روسا پارک، زمري
B) موټر، قلم، سمندر، خيرات، خرما، خواره
C) کابل، واشنگټن، اسلام اباد، ټورنټو، جرمني، هلمند

Unlike English, noun is divided into two types masculine and feminine in Pashtu.

Some nouns are only masculine such as 1), while some are feminine such as 2) and others have both masculine and feminine forms which include names of animals with both male and female such as 3.1), some people's names such as 3.2), and names of professions such as 3.3).

- 1) مارتین لوتر کینگ، قلم، کمپیوټر، سمندر
2) کرکی، مور، منہ، نجلی، ژرا، څپلی
3.1) غویی او غوا، وز او وزه، سپی او سپی
3.2) جمیل او جمیله، حسیب او حسیبه
3.3) ډاکټر او ډاکټره، انجینر او انجینره

For a more thorough list of examples, please visit the pages following at the end of the chapter.

Acitivity 1 (easy): In the following categories of words, there are five nouns, one is not related; circle it as in the example done for you. For help with meanings refer to the dictionary.

	مورک	چاینکه	فیل	مار	پیشو
<u>People:</u>	شلغم	اوباما	احمد	نیا	مور
<u>Nature:</u>	ځنگل	اوبه	هوا	باران	منه
<u>Professions:</u>	ډاکټر	بزگر	نرس	ترکان	بل کلنټن
<u>Places:</u>	کابل	واشنگټن	جرمني	غومبسه	ماسکو
<u>Fruits:</u>	منه	توت	انار	انگور	ساندیاگو
<u>Vegetables:</u>	شلغم	پالک	پیاز	بانجان	میز

Acitivity 2 (moderate): In the following list of nouns, write *place* for nouns which identify place, *person* identifying people or animals and *things* identifying things both concrete (with physical shape) and abstract (without physical shape). An example is done for you.

کالیفورنیا	هلک	خنجل	شهرت	لیافت
_____	_____	_____	<u>things</u>	_____
هوا	کابل	جورجیا	وخت	کلی
_____	_____	_____	_____	_____
سیند	کب	خته	لرگی	وکیل
_____	_____	_____	_____	_____